

MAJANDUSAASTA ARUANNE

aruandeaasta algus: 01.01.2013

aruandeaasta lõpp: 31.12.2013

ärinimi: Polarno Estonia OÜ

registrikood: 11536040

tänava/talu nimi, Narva mnt 5

maja ja korteri number:

linn: Tallinn

maakond: Harju maakond

postisihtnumber: 10117

telefon: +372 6640402

e-posti aadress: katrin.nael@polarnopyret.com

Sisukord

Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	4
Bilanss	4
Kasumiaruanne	5
Rahavoogude aruanne	6
Omakapitali muutuste aruanne	7
Raamatupidamise aastaaruande lisad	8
Lisa 1 Arvestuspõhimõtted	8
Lisa 2 Nõuded ja ettemaksed	10
Lisa 3 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad	11
Lisa 4 Materiaalne põhivara	11
Lisa 5 Laenukohustused	12
Lisa 6 Võlad ja ettemaksed	12
Lisa 7 Osakapital	13
Lisa 8 Müügitulu	13
Lisa 9 Muud äritulud	13
Lisa 10 Kaubad, toore, materjal ja teenused	13
Lisa 11 Mitmesugused tegevuskulud	14
Lisa 12 Tööjõukulud	14
Lisa 13 Muud ärikulud	14
Lisa 14 Seotud osapooled	15

Tegevusaruanne

Polarno Estonia OÜ tegevusvaldkonnaks on laste- ja naisterõivaste jaemüük.

2013.aastal moodustas Polarno Estonia OÜ müügitulu 1 118 080 eurot. Müügitulust moodustas 74,8% kaupade müük Eestisse ja 25,2% müük väljaspoole Eestit (11,5% müük väljaspoole Euroopa Liidu riiki ja 13,7% müük teistesse Euroopa Liidu riikidesse).

Tööjõukulud kokku koos sotsiaal- ja töötuskindlustusmaksuga 2013.aastal moodustasid 191 294 eurot. Ettevõtte juhatusele tasu ei makstud.

2013.aastal alustati Baltikumi e-poe projektiga.

2014.aasta peamiseks eesmärgiks on avada uus lasterõivaste kauplus Ülemiste Keskuses ja käivitada edukalt Baltikumi Polarn o. Pyret'i e-pood, mille pikaajaliseks eesmärgiks on suurendada klientuuri ja käivet

Raamatupidamise aastaaruanne

Bilanss

(eurodes)

	31.12.2013	31.12.2012	Lisa nr
Varad			
Käibevara			
Raha	41 546	55 334	
Nõuded ja ettemaksed	39 297	39 690	2
Varud	158 395	151 245	
Kokku käibevara	239 238	246 269	
Põhivara			
Nõuded ja ettemaksed	165 037	135 227	2
Materiaalne põhivara	95 080	117 625	4
Kokku põhivara	260 117	252 852	
Kokku varad	499 355	499 121	
Kohustused ja omakapital			
Kohustused			
Lühiajalised kohustused			
Laenukohustused	26 641	23 416	5
Võlad ja ettemaksed	140 848	159 058	6
Kokku lühiajalised kohustused	167 489	182 474	
Pikaajalised kohustused			
Laenukohustused	0	24 501	5
Kokku pikaajalised kohustused	0	24 501	
Kokku kohustused	167 489	206 975	
Omakapital			
Osakapital nimiväärtuses	2 556	2 556	7
Kohustuslik reservkapital	256	256	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	289 334	235 802	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	39 720	53 532	
Kokku omakapital	331 866	292 146	
Kokku kohustused ja omakapital	499 355	499 121	

Kasumiaruanne

(eurodes)

	2013	2012	Lisa nr
Müügitulu	1 118 080	983 527	8
Muud äritulud	14 504	30 590	9
Kaubad, toore, materjal ja teenused	-483 446	-449 474	10
Mitmesugused tegevuskulud	-338 448	-293 489	11
Tööjõukulud	-191 294	-157 805	12
Põhivara kulum ja väärtuse langus	-55 088	-39 167	
Muud ärikulud	-21 509	-17 405	13
Kokku ärikasum (-kahjum)	42 799	56 777	
Intressikulud	-3 079	0	
Kasum (kahjum) enne tulumaksustamist	39 720	56 777	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	39 720	56 777	

Rahavoogude aruanne

(eurodes)

	2013	2012
Rahavood äritegevusest		
Ärikasum (kahjum)	42 799	56 777
Korrigeerimised		
Põhivara kulum ja väärtuse langus	55 088	39 167
Kokku korrigeerimised	55 088	39 167
Äritegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus	393	-1 941
Varude muutus	-7 150	-39 634
Äritegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus	-18 210	14 302
Laekunud intressid	0	10
Muud rahavood äritegevusest	17 053	0
Kokku rahavood äritegevusest	89 973	68 681
Rahavood investeerimistegevusest		
Tasutud materiaalse ja immateriaalse põhivara soetamisel	-32 542	-22 485
Antud laenud	-34 790	-55 867
Antud laenude tagasimaksed	0	26 938
Kokku rahavood investeerimistegevusest	-67 332	-51 414
Rahavood finantseerimistegevusest		
Saadud laenud	0	57 500
Saadud laenude tagasimaksed	-33 350	-9 583
Arvelduskrediidi saldo muutus	0	-57 425
Makstud intressid	-3 079	-3 254
Kokku rahavood finantseerimistegevusest	-36 429	-12 762
Kokku rahavood	-13 788	4 505
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	55 334	50 829
Raha ja raha ekvivalentide muutus	-13 788	4 505
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	41 546	55 334

Omakapitali muutuste aruanne

(eurodes)

				Kokku
	Osakapital nimiväärtuses	Kohustuslik reservkapital	Jaotamata kasum (kahjum)	
31.12.2011	2 556	256	235 802	238 614
Aruandeaasta kasum (kahjum)			53 532	53 532
31.12.2012	2 556	256	289 334	292 146
Aruandeaasta kasum (kahjum)			39 720	39 720
31.12.2013	2 556	256	329 054	331 866

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

Üldine informatsioon

OÜ Polarno Estonia 2013. aasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti Vabariigi hea raamatupidamistavaga. Hea raamatupidamistava põhinõuded on kehtestatud Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduses, mida täiendavad Raamatupidamise Toimkonna poolt välja antud juhendid.

Raamatupidamise aastaaruande koostamisel on lähtutud soetusmaksumuse printsiibist, välja arvatud juhtudel, mida on kirjeldatud alljärgnevatel arvestuspõhimõtetes.

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud eurodes.

Raha

Raha ja selle ekvivalentidena kajastatakse rahavoogude aruandes kassas olevat sularaha, arvelduskontode jääke (v.a. arvelduskrediit).

Välisvaluutas toimunud tehingud ning välisvaluutas fikseeritud finantsvarad ja -kohustused

Välisvaluutadeks on loetud kõik teised valuutat peale euro (s.o ettevõtte arvestusvaluuta). Välisvaluutas toimunud tehingute kajastamisel on aluseks võetud tehingu toimumise päeval ametlikult kehtinud Euroopa Keskpanka valuutakursid. Välisvaluutas fikseeritud monetaarsed varad ja -kohustused (rahas tasutavad nõuded ja laenud), hinnatakse bilansipäeval ümber eurodesse bilansipäeval kehtivate Euroopa Keskpanka valuutakursside alusel. Ümberhindamise tulemusena tekkinud kursikasumid ja -kahjumid esitatakse aruandeperioodi kasumiaruandes.

Nõuded ja ettemaksed

Nõuded ostjatele ja muud nõuded (viitlaekumised, antud laenud ning muud lühi- ja pikaajalised nõuded), välja arvatud edasimüügi eesmärgil omandatud nõuded, kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumuses. Lühiajaliste nõuete korrigeeritud soetusmaksumus on üldjuhul võrdne nende nominaalväärtusega (miinus tagasimaksed ning võimalikud allahindlused), mistõttu lühiajalisi nõudeid kajastatakse bilansis tõenäoliselt laekuvas summas. Pikaajaliste nõuete korrigeeritud soetusmaksumuse arvestamiseks võetakse nad algselt arvele saadaoleva tasu õiglases väärtuses, arvestades järgnevatel perioodidel nõudelt intressitulu, sisemise intressimäära meetodit kasutades.

Edasimüügi eesmärgil soetatud nõudeid kajastatakse õiglase väärtuse meetodil.

Nõuetena ostjate vastu kajastatakse ettevõtte tavapärase äritegevuse käigus tekkinud lühiajalisi nõudeid. Nõudeid ostjate vastu kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumuses (s.o nominaalväärtus miinus tagasimaksed ning vajadusel tehtavad allahindlused).

Nõuete allahindlust kajastatakse, kui esineb objektiivseid tõendeid selle kohta, et kõik nõuete summad ei laeku vastavalt nõuete esialgsetele lepingutingimustele. Asjaoludeks, mis viitavad võimalikule nõuete väärtuse langusele, on võlgniku pankrot või olulised finantsraskused ning maksetähtaegadest mittekinnipidamine. Individuaalselt oluliste nõuete väärtuse langust (st. vajadust allahindluseks) hinnatakse iga ostja kohta eraldi, lähtudes eeldatavasti tulevikus laekuvate summade nüüdisväärtusest. Selliste nõuete puhul, mis ei ole individuaalselt olulised ja mille suhtes ei ole otseselt teada, et nende väärtus oleks langenud, hinnatakse väärtuse langust kogumina, arvestades eelmiste aastate kogemust laekumata jäänud nõuete osas. Ebatõenäoliselt laekuvate nõuete allahindlussumma on vahe nende nõuete bilansilise väärtuse ja tulevaste rahavoogude nüüdisväärtuse vahel, kasutades sisemise intressimäära meetodit. Nõuete bilansilist väärtust vähendatakse ebatõenäoliselt laekuvate nõuete allahindlussumma võrra ning kahjum allahindlusest kajastatakse kasumiaruandes mitmesuguste tegevuskuludena. Kui nõue loetakse lootusetuks, kantakse nõue ja tema allahindlus bilansist välja. Varem alla hinnatud ebatõenäoliste nõuete laekumist kajastatakse ebatõenäoliselt laekuvate nõuete kulu vähendamisena.

Varud

Varud võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, mis koosneb ostukulutustest ja muudest kulutustest, mis on vajalikud varude viimiseks nende olemasolevasse asukohta ja seisundisse.

Varude ostukulutused sisaldavad lisaks ostuhinnale varude ostuga kaasnevat otseselt seotud transpordikulutusi, millest on maha arvatud hinnaalandid ja dotatsioonid.

Varude kuluks kandmisel kasutatakse FIFO meetodit.

Varud hinnatakse bilansis lähtudes sellest, mis on madalam, kas soetusmaksumus või neto realiseerimisväärtus. Neto realiseerimisväärtus leitakse, arvates tavapärase äritegevuses kasutatavast hinnangulisest müügihinnast maha hinnangulised kulutused, mis on vajalikud toote müügivalmidusse viimiseks ja müügi sooritamiseks.

Materiaalne ja immateriaalne põhivara

Materiaalseks põhivaraks loetakse ettevõtte enda majandustegevuses kasutatavaid varasid kasuliku tööeaga üle ühe aasta ja maksumusega alates 320 eurot.

Materiaalne põhivara võetakse algselt arvele tema soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast (k.a tollimaks ja muud mittetagastatavad maksud) ja otseselt soetamisega seotud kulutustest, mis on vajalikud vara viimiseks tema tööseisundisse ja –asukohta. Materiaalset põhivara kajastatakse bilansis tema soetusmaksumuses, millest on maha arvatud akumuleeritud kulum ja võimalikud väärtuse langusest tulenevad allahindlused. Kapitalirendile võetud materiaalse põhivara arvestus toimub sarnaselt ostetud põhivaraga.

Materiaalse põhivara objektile tehtud hilisemad väljaminekud kajastatakse põhivarana, kui on tõenäoline, et ettevõtte saab varaobjektiga seotud tulevast majanduslikku kasu ning varaobjekti soetusmaksumust saab usaldusväärselt mõõta. Muid hooldus- ja remondikuluseid kajastatakse kuluna nende toimumise momendil.

Amortisatsiooni arvestamisel kasutatakse lineaarset meetodit. Amortisatsioonimäär määratakse igale põhivara objektile eraldi, sõltuvalt selle kasulikust tööeast. Olulise lõppväärtusega varaobjektide puhul amortiseeritakse kasuliku eluea jooksul kulusse ainult soetusmaksumuse ja lõppväärtuse vahelist amortiseeritavat osa.

Juhul kui materiaalse põhivara objekt koosneb üksteisest eristatavatest komponentidest, millel on erinevad kasulikud eluead, võetakse need komponendid raamatupidamise arvele eraldi varaobjektidena ning määratakse vastavalt nende kasulikule elueale eraldi amortisatsiooninormid. Amortisatsioonimäärade vahemikud on materiaalse põhivara gruppidele järgmised:

- Masinad ja seadmed 10-20%
- Muu põhivara 10-20%
- Ehitised ja rajatised 10-20%

Piiramata kasutuseaga objekte (maa, püsiva väärtusega kunstiteosed, muuseumieksponaadid ja raamatud) ei amortiseerita.

Amortisatsiooni arvestamist alustatakse hetkest, mil vara on kasutatav vastavalt juhtkonna poolt plaanitud eesmärgil ning lõpetatakse kui lõppväärtus ületab bilansilist jääkmaksumust, vara lõpliku eemaldamiseni kasutusest või ümberklassifitseerimisel "müügiototel põhivaraks". Igal bilansipäeval hinnatakse kasutatavate amortisatsioonimäärade, amortisatsioonimeetodi ning lõppväärtuse põhjendatust.

Juhul kui põhivara kaetav väärtus (s.o kõrgem kahest järgnevast näitajast: vara õiglase väärtus (miinus müügikulutused) või vara kasutusväärtus) on väiksem tema bilansilisest jääkmaksumusest, on materiaalse põhivara objektid alla hinnatud nende kaetavale väärtusele.

Materiaalse põhivara kajastamine lõpetatakse vara võõrandamise korral või olukorras, kus vara kasutamisest või müügist ei eeldata enam majanduslikku kasu. Kasum või kahjum, mis on tekkinud materiaalse põhivara kajastamise lõpetamisest, kajastatakse kasumiaruandes muude äritulude või muude ärikulude real.

Materiaalse põhivara objektid, mis väga tõenäoliselt müüakse lähema 12 kuu jooksul, klassifitseeritakse ümber müügiototel põhivaraks.

Põhivara arvelevõtmise alampiir 320

Finantskohustused

Kõik finantskohustused (võlad hankijatele, võetud laenud, viitvõlad) võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, mis sisaldab ka kõiki soetamisega otseselt kaasnevaid kulutusi.

Edasine kajastamine toimub korrigeeritud soetusmaksumuse meetodil (v.a edasimüügi eesmärgil soetatud finantskohustused ning negatiivse õiglase väärtusega tuletisinstrumendid, mida kajastatakse nende õiglases väärtuses).

Lühiajaliste finantskohustuste korrigeeritud soetusmaksumus on üldjuhul võrdne nende nominaalväärtusega, mistõttu lühiajalisi finantskohustusi kajastatakse bilansis maksmisele kuuluv summas. Pikaajaliste finantskohustuste korrigeeritud soetusmaksumuse arvestamiseks võetakse nad algselt arvele saadud tasu õiglases väärtuses (millest on maha arvatud tehingukulutused), arvestades järgnevatel perioodidel kohustustelt intressikulu kasutades sisemise intressimäära meetodit.

Finantskohustus liigitatakse lühiajaliseks, kui selle tasumise tähtaeg on kaheteist kuu jooksul alates bilansikuupäevast; või ettevõtte pole tingimusteta õigust kohustise tasumist edasi lükata rohkem kui 12 kuud pärast bilansikuupäeva. Laenukohustusi, mille tagasimakse tähtaeg on 12 kuu jooksul bilansipäevast, kuid mis refinantseeritakse pikaajaliseks pärast bilansipäeva, kuid enne aastaaruande kinnitamist, kajastatakse lühiajalistena. Samuti kajastatakse lühiajalistena laenukohustusi, mida laenuandjal oli õigus bilansipäevaltagasi kutsuda laenulepingus sätestatud tingimuste rikkumise tõttu.

Tulud

Tulu kaupade müügist kajastatakse saadud või saadaoleva tasu õiglases väärtuses, võttes arvesse kõiki tehtud allahindlusi ja soodustusi. Tulu kaupade müügist kajastatakse siis, kui kõik olulised omandiga seotud riskid on läinud üle müüjalt ostjale, müügitulu ja tehinguga seotud kulu on usaldusväärselt määratav ning tehingust saadava tasu laekumine on tõenäoline.

Tulu teenuse müügist kajastatakse teenuse osutamise järel, või juhul kui teenus osutatakse pikema ajaperioodi jooksul, siis lähtudes valmidusastme meetodist,

Maksustamine

Eestis kehtiva tulumaksuseaduse kohaselt ei maksustata Eestis ettevõtte aruandeaasta kasumit. Tulumaksu makstakse dividendidelt, erisoodustustelt, kingitustelt, annetustelt, vastuvõtukuludelt, ettevõtlusega mitteseotud väljamaksetelt ning siirdehinna korrigeerimistelt. Alates 1.01.2008 on dividendidena jaotatud kasumi maksumääraks 21/79. Teatud tingimustel on võimalik saadud dividende jaotada edasi ilma täiendava tulumaksukuluta. Dividendide väljamaksmisega kaasnevat ettevõtte tulumaksu kajastatakse kohustusena ja kasumiaruandes tulumaksukuluna samal perioodil kui dividendid välja kuulutatakse, sõltumata sellest, millise perioodi eest need on välja kuulutatud või millal need tegelikult välja makstakse. Tulumaksu tasumise kohustus tekib dividendide väljamaksele järgneva kuu

10. kuupäeval.

Maksustamissüsteemi omapärast lähtuvalt ei teki Eestis registreeritud ettevõtetel erinevusi vara maksuarvestuslike ja bilansiliste jääkväärtuste vahel ning sellest tulenevalt ka edasilükkunud tulumaksunõudeid ega -kohustusi. Bilansis ei kajastata tingimuslikku tulumaksukohustust, mis tekiks jaotamata kasumist dividendide väljamaksmisel. Maksimaalne tulumaksukohustus, mis kaasneks jaotamata kasumi dividendidena väljamaksmisel, on esitatud aastaaruande lisades.

Seotud osapooled

OÜ Polarno Estonia aastaaruande koostamisel on loetud seotud osapoolteks:

- omanikke (emaettevõtte ning emaettevõtet kontrollivad või selle üle olulist mõju omavad isikud);
- tegev- ja kõrgemat juhtkonda;
- eespool loetletud isikute lähedasi pereliikmeid ja nende poolt kontrollitavaid või nende olulise mõju all olevaid ettevõtteid.

Lisa 2 Nõuded ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2013	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi	
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul
Nõuded ostjate vastu	2 801	2 801	
Ostjatelt laekumata arved	2 801	2 801	
Muud nõuded	138 702		138 702
Laenunõuded	137 505		137 505
Intressinõuded	1 197		1 197
Ettemaksed	62 831	36 496	26 335
Tulevaste perioodide kulud	1 308	1 308	
Muud makstud ettemaksed	61 523	35 188	26 335
Kokku nõuded ja ettemaksed	204 334	39 297	165 037

	31.12.2012	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi	
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul
Nõuded ostjate vastu	8 922	8 922	
Ostjatelt laekumata arved	8 922	8 922	
Muud nõuded	113 868	3 000	110 868
Laenunõuded	112 671	3 000	109 671
Intressinõuded	1 197		1 197
Ettemaksed	52 127	27 768	24 359
Tulevaste perioodide kulud	1 306	1 306	
Muud makstud ettemaksed	50 821	26 462	24 359
Kokku nõuded ja ettemaksed	174 917	39 690	135 227

Lisa 3 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad (eurodes)

	31.12.2013	31.12.2012
	Maksuvõlg	Maksuvõlg
Ettevõtte tulumaks	266	150
Käibemaks	19 913	12 581
Üksikisiku tulumaks	4 823	3 350
Sotsiaalmaks	9 277	6 710
Kohustuslik kogumispension	570	375
Töötuskindlustusmaksed	843	742
Kokku maksude ettemaksed ja maksuvõlad	35 692	23 908

Lisa 4 Materiaalne põhivara (eurodes)

						Kokku
	Ehitised	Arvutid ja arvutisüsteemid	Muud masinad ja seadmed	Masinad ja seadmed	Muu materiaalne põhivara	
31.12.2011						
Soetusmaksumus	29 673	1 530	11 253	12 783	133 637	176 093
Akumuleeritud kulum	-5 935	-618	-2 274	-2 892	-32 959	-41 786
Jääkmaksumus	23 738	912	8 979	9 891	100 678	134 307
Ostud ja parendused		1 035	5 779	6 814	15 671	22 485
Amortisatsioonikulu	-5 935	-496	-5 155	-5 651	-27 581	-39 167
31.12.2012						
Soetusmaksumus	29 673	2 565	17 032	19 597	149 308	198 578
Akumuleeritud kulum	-11 870	-1 114	-7 429	-8 543	-60 540	-80 953
Jääkmaksumus	17 803	1 451	9 603	11 054	88 768	117 625
Ostud ja parendused			3 874	3 874	28 668	32 542
Amortisatsioonikulu	-8 056	-1 114	-4 868	-5 982	-41 049	-55 087
31.12.2013						
Soetusmaksumus	29 673	2 656	20 906	23 562	177 976	231 211
Akumuleeritud kulum	-19 926	-2 319	-12 297	-14 616	-101 589	-136 131
Jääkmaksumus	9 747	337	8 609	8 946	76 387	95 080

Lisa 5 Laenukohustused

(eurodes)

	31.12.2013	Jaotus järeljäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Lühiajalised laenud				
Laen	26 641	26 641		
Lühiajalised laenud kokku	26 641	26 641		
Laenukohustused kokku	26 641	26 641		
	31.12.2012	Jaotus järeljäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Lühiajalised laenud				
Laen	23 416	23 416		
Lühiajalised laenud kokku	23 416	23 416		
Pikaajalised laenud				
Laen	24 501		24 501	
Pikaajalised laenud kokku	24 501		24 501	
Laenukohustused kokku	47 917	23 416	24 501	

Lisa 6 Võlad ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2013	Jaotus järeljäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Võlad tarnijatele	85 921	85 921		
Võlad töövõtjatele	17 786	17 786		
Maksuvõlad	35 692	35 692		
Saadud ettemaksed	1 449	1 449		
Muud saadud ettemaksed	1 449	1 449		
Kokku võlad ja ettemaksed	140 848	140 848		
	31.12.2012	Jaotus järeljäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Võlad tarnijatele	118 053	118 053		
Võlad töövõtjatele	17 097	17 097		
Maksuvõlad	23 908	23 908		
Kokku võlad ja ettemaksed	159 058	159 058		

Lisa 7 Osakapital

(eurodes)

	31.12.2013	31.12.2012
Osakapital	2 556	2 556
Osade arv (tk)	1	1

Lisa 8 Müügitulu

(eurodes)

	2013	2012
Müügitulu geograafiliste piirkondade lõikes		
Müük Euroopa Liidu riikidele		
Eesti	974 026	903 247
Läti	9 056	362
Itaalia	6 348	0
Müük Euroopa Liidu riikidele, kokku	989 430	903 609
Müük väljapoole Euroopa Liidu riike		
Venemaa	128 650	79 918
Müük väljapoole Euroopa Liidu riike, kokku	128 650	79 918
Kokku müügitulu	1 118 080	983 527
Müügitulu tegevusalade lõikes		
Rõivaste jaemüük	1 117 299	983 314
Teenus	781	213
Kokku müügitulu	1 118 080	983 527

Lisa 9 Muud äritulud

(eurodes)

	2013	2012
Kasum valuutakursi muutustest	3 572	3 535
Muud	10 932	27 055
Kokku muud äritulud	14 504	30 590

Lisa 10 Kaubad, toore, materjal ja teenused

(eurodes)

	2013	2012
Müügi eesmärgil ostetud kaubad	449 000	375 639
Transpordikulud	27 116	22 102
Muud	7 330	51 733
Kokku kaubad, toore, materjal ja teenused	483 446	449 474

Lisa 11 Mitmesugused tegevuskulud (eurodes)

	2013	2012
Üür ja rent	119 971	115 175
Energia	22 994	20 781
Elektrienergia	16 367	15 222
Soojusenergia	970	647
Kütus	5 657	4 912
Mitmesugused bürookulud	18 936	9 339
Lähetuskulud	33 052	39 250
Koolituskulud	1 120	501
Riiklikud ja kohalikud maksud	45	2 485
Raamatupidamisteenus	7 754	5 762
Autori ja frantsiisitasu	62 375	37 305
Turundusteenus	4 405	4 251
Reklaamikulu	20 571	21 903
Muud	47 225	36 737
Kokku mitmesugused tegevuskulud	338 448	293 489

Lisa 12 Tööjõukulud (eurodes)

	2013	2012
Palgakulu	1 142 596	119 233
Sotsiaalmaksud	47 305	37 037
Töötuskindlustusmaks	1 393	1 535
Kokku tööjõukulud	1 191 294	157 805
Töötajate keskmine arv taandatuna täistööajale	14	12

Lisa 13 Muud ärikulud (eurodes)

	2013	2012
Kahjum valuutakursi muutustest	1 839	5 571
Trahvid, viivised ja hüvitised	156	946
Muud	19 514	10 888
Kokku muud ärikulud	21 509	17 405

Lisa 14 Seotud osapooled

(eurodes)

Saldod seotud osapooltega rühmade lõikes

	31.12.2013	31.12.2012
	Nõuded	Nõuded
Tegev- ja kõrgem juhtkond ning olulise osalusega eraisikust omanikud ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad		10 257
Tegev- ja kõrgema juhtkonna ning olulise osalusega eraisikust omanike lähedased pereliikmed ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad	138 700	102 714

2013	Ostud
Tegev- ja kõrgem juhtkond ning olulise osalusega eraisikust omanikud ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad	1 071
2012	Ostud
Tegev- ja kõrgem juhtkond ning olulise osalusega eraisikust omanikud ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad	108

Aruande digitaalallkirjad

Aruande lõpetamise kuupäev on: 11.06.2014

Polarno Estonia OÜ (registrikood: 11536040) 01.01.2013 - 31.12.2013 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
KATRIN NAEL	Juhatuse liige	11.06.2014

Kasumi jaotamise ettepanek

(eurodes)

	31.12.2013
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	289 334
Aruandeaasta kasum (kahjum)	39 720
Kokku	329 054
Jaotamine	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum) peale jaotamist (katmist)	329 054
Kokku	329 054

Kasumi jaotamise otsus

(eurodes)

	31.12.2013
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	289 334
Aruandeaasta kasum (kahjum)	39 720
Kokku	329 054
Jaotamine	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum) peale jaotamist (katmist)	329 054
Kokku	329 054

Müügitulu jaotus tegevusalade lõikes

Tegevusala	EMTAK kood	Müügitulu (EUR)	Müügitulu %	Põhitegevusala
Rõivaste jaemüük	47711	1117299	99.93%	Jah
Muu mujal liigitamata teenindus	9609	781	0.07%	Ei

Osanikud

Nimi / ärinimi	Isikukood / registrikood / sünniaeg	Elukoht / Asukoht	Osaluse suurus ja valuuta
Katrin Nael	47206230250	Eesti	2556 EUR

Sidevahendid

Liik	Sisu
Telefon	+372 6640402
E-posti aadress	katrin.nael@polarnopyret.com